

Warszawa 29 Nov. 1851.

Wzajemny i Stanowny mój Panu Leonardowi

Przez przyjaciela twego tedy Majora Jarwińskiego który udzielił mi o Tobie wiadomości przesyłam Ci moje najserdeczniejsze powitanie i przypomnienie namy dawniej znajomości swistych naszych lat dziecińczych, proszę Ci abyś przyjął wyraz mojego prawdziwego życzliwego i nigdy nie zmiennego przyjaciela

K. Browicz

Chemin de Fer
DE
LYON A LA MÉDITERRANÉE.

— — — — —
CONTROLE GÉNÉRAL.
— — — — —

Marseille, le 26 Novembre 1857

547

A M

Chemin de fer
de
Lyon à Méditerranée

Carton à lettres

Marytina 25 Czerwiec 1856.

548

Przyjęty w listach
7^o lipca 1856.

Do
Kochany mój Leonardzie,

Niech wielki Allah i Mahommed, jego prorok, odwrócić myśli porażonego a mitego mi Kazia Eysymonta od sielankowych obrazów jakie sobie mały w powrocie do Francji, tej jego ziemi poświęconej, na którą jednak jak to sam mówi, ciężki twarogiem był ciężki los. — Zdaje mi się, że znajdzie czego szukać by tylko dostać się do mnie, a nie wie, że ja, za obrobem mojego bióra, nie robię dla Braci małych nie mogę; a bióro dziś w pełnym komplecie albo kompletowaniu przy urzędnikach w których mi przy Dyrekcji, stawia mnie w niemiłosierności robienia mu nawet jakiegokolwiek nadziei znalezienia mu tu miejsca. Nawet to z doświadczenia jakie mam obawie. Od siebie niczego mam tu pod ręką jednego znanego kapitanów Artylerji, szukam wszędzie i nie dotychczas znaleźć mi nie potrafiłem. Aby mi dać jaki sposób do życia stworzonym, ile można było rozmaite potrzebne przy niepotrzebne roboty biórowe, dziś i tych już nie staje; a biedny brat, niewiem, jak dalej się obróci. —

Oto co o mnie; — więcej teraz obok tego
(wstawaj)

rozwary P. Karmięz, że tu, a nadawaję
od czasu wielkiego pokoju, oraz to trudni
bratu naszemu rnakli zatrudnienie. Już się
tym panom tutajszym zdaje, że doputnili
względem nas miary swięj gościnności stry-
mując i wyrabiając nam ruzycizko sta-
wionę po ich dziennikach amnestya. Grand
partyz - rous? jytają. Obok wijs takiego py-
tania, nie politycznie jest jytają. Ja
sam, gdybym miał szerm, tobym wyjechał,
nie do Polki, bo tam wiszkie jinnie niż
tu pomieszanie nas czeka, ale gdzieś tam na
kranie świata. Gdybym nie miał familii,
to już bym był w drodze.

Petna stych przewidzeń otwierają nam
tu przysztę. - System rządę pragnie nas
się stać porząd, juito aby zniost ehorogiew
rotajęcego sta prywatnie praw swych ludu,
juz nawsie staryma nie lubi wisie przed
oczyma swemi ofiarę do który zamordawani
był współnikiem. - Nadchoti wijs oraz
gdzie jobył nasz na tej ziemi do który Kazio
widyha rawnie byde nieprzyjemnym i dla
nas i dla jej domownikom.

Niech wijs P. Karmięz, jak to przysztę
prowarinnemu rozumowi dzieki loży swych brań
wśród których się znajduję, niech się podda
życianie opatrzności, która, byde może,

na tem nowem ich stanowisku, jeżeli nie
odryskanie ojczyzny to przynajmniej jakieś go-
dne przystulenie. Turcja jest serceba
ziemia dżiwiera. Cożby było drugiego, gdyby
tam nowy Polak, utworzono dla wychodźców z
własny Polki odryskai nie moge.

Takimy okropnie upadł, Kochany mój
Leonardie, — przystulenia szukać skarani, bo
już nam nie wolno umrzeć, jakby to przystali,
na pole walki onazę Polki. Polki zabroni
nam walki nawet, a echo tego zakazu odbi-
to się zgodnie aż w Warszawie: pas de résistance.
Miałto być już ostatni akt naszego dramatu?
Najwistnie że w wyjątku epokopie jest: że
Rozya próby zrobita sit swoich i przekornatę
nego może mienidziata, że jest silny; a nam
bitnym ta przynajmniej pozwolona puciecha:
że mniej byliśmy głupi niż ty, niż ci co
za mądrych dris siebie stawiają. — Mądra
puciecha! wszakże i najmądrze, jest dobra
dla nieszczęśliwych. — Pociągajmy się więc
nie i rekajmy w imię prawdziwa, nam
się zjawia. —

Cosi swani ~~nie~~ stanie? Tak szybko i
róźnie wypadki się snują, że nie tu prze-
widzieć nie można. Powiadają, że żadna
część armii przyniesionny nie zostanie
w Turcji. Taki stan rzeczy podaje wprost
pliwosi egzystency Korpusa warsz. Rozya
pomimo ukrocenia jej nadoń w Turcji

(nie prowadzi)

nie pozwoli na to nigdy. Cokolwiek mia-
to by nastąpić, nie pozwolicie się wyprzeć do kolonii
angielskiej. — Trzeci los nasz w roku spustoszenia.
(byłoby to ^{to} jej jactwo naszym chęcią). —

Bądź mi znow, Kochany mój Leonardie
i kochaj mię jak ja Cię kocham
Twój od serca i z ręk
Piotrowicz

Wśród swoich republikanów wojowniczych, czy nie
niegdyś pomyśleć o sirotce s.p. Jana. —
Piotrowicz bytu byłby w tym dadek Jan i sergijie
Biedny, i, sami w niecierpieniu, robić innych
frustracyami. — Mieszkał to, wiec, petycie
o ile moim. —



Marseille, le 26 7^{bre} 1857 550

Kochany Leonardku,

Skryпка zawierająca 12. opak pol-
skich i proski na robienie wody salcer-
skiej, któraś przestala na moje ręce,
z poleceniem dla P.^a Kositowskiego
w Salonice, już jest w drodze, Wyser-
witem ją odjeżdżającym stać dziś statkiem
Hermès.

Kapitanem rączy transport fr. 6. którym
poniosł w rachunku P.^a Jordana.
Uwiadomilem o tej przesyłce P.^a Kosit-
owskiego i przestalem mu, tymże sa-
mym statkiem kwit ładunku, con-
naissance.

Plugi pływają także. Daje o
tym wiadomość Rutkowski Jordanowi.

Dwie łecze, a ja wybieram się
do Paryża jak rapka ra more.

Mam zamiar prosić Lizę o przyjęcie na pensya mojej starszej córki, Gabrielli. — Roku resztygo przyniesie mi Lizina ja umiesz, pospieszam szybko dodać: za rzyżczayuz raptata. Dotychczas nie mogłem się zdecydować na oddalenie dziecka tego z domu, przekonaniem się dziś jednak, że niepodobna jest wymagać po pensyach Marylinich instrukcji tak piętnej jak ją piobieraja panny w domu Niziny. Kuchiznu i berustannie kataliznu tylko tu usza. Maja dziewczka ma już lat dwanaście, a jeszcze ani jety nie słyszata z historyi. Precie jest w jedny z pierwszych tu pensy.

Dawid się, proszę, i wysłodzi erybym mógł statowiaż uskutenie moją zamian.

Proszę Cię także dać czterdzieści franków na rzecz Pani Dorville de Klementyny Córki Jana. Pani Dorville rozprawi ta samka i kupi dziewczce co jej potrzeba. —

Mam jakies przekonanie że Pani
Dorville

Lorville gniewa się na mnie za nie umie-
 szenie w naszej Administracji jakiegoś
 młodziego postulanta którego mi polecała.
 Umieram go, zaręczam Pania Lorville,
 że umieram, ale te rzeczy nie są tak
 łatwe do zrobienia nadwyszko, kiedy nie
 mamy się wolnego a stosownego do stopnia
 zdolności postulanta, kiedy idzie o ru-
 gowanie go z Paryża do Marsylii o wzię-
 cie na siebie odpowiedzialności względem
 niego i względem Administracji. On bowiem
 musi się znaleźć niezadowolonym z potrące-
 nia jakichby tu znalazł, albo Administracja
 nie znalazłaby w nim robotnika do roboty
 do którejby go przewożono. Strategię, aby
 uniknąć zawodu z obu stron idąca tu
 widzieć postulanta i wziąć go na próbę.
 Jak go tu sprowadzić na nieprawnie?
 Cała rzecz jest tam. Ten widzieć mu-
 szę tego młodzieńca, u zrobić, za moją
 pierwszszą przybyciem do Paryża i mieć
 całą satysfakcję z zadowoleniem Pani
 Lorville, którą wiele uwielbiam
 i którą wiele mam wdzięczności
 i więcej jej jeszcze mieć będę gdy
 potrafię umieścić prośbę dobrą

dobra dyrektora Gabiellki mojej -
Mnież Cis, temi Kochany Leonardku
dlatego abyś był moim przez Pana Drwilla
protektorem w przypadku gdy mowa mi
wypadła na ten przedmiot.

Bynaj mi zdrow, Kochany Leonardku
a nie skarz się na robotę, pod której
nawetmi mówisz mi, że upadła.
Jam już podobno upadł; podnisz mi
wice czasami twójmi listami ^{ale} mniej
lekkościami, mniej rozległymi podrywkami
podróżującego piśknosia piśma ^{bez}anego
a więcej mówiącemi czasem de sumibus
rebus & quibusdam aliis. -

Wammiśto tu naz piśmo K. Rejzobiego.
Wot dwaki Palacki, powie morkal
jak je porczyta. Miżjeza o inny, ale
wiedzie tam podpis Seweryna Gonszynskiego
któregośmy niedawno jessze probazali
z rozzewnicarim, poerye jeltue dychnij duszy
Polskiej! - abż wgtawie się zawraa pa
traze nawaryatów. -

Do wierzemia wisi

Wrona

Marseille, le 17 novembre

1857

Chemin de Fer
 DE
 LYON A LA MEDITERRANÉE
 CONTRÔLE GÉNÉRAL
 18.

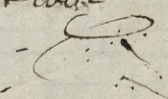
Kochany Leonardzie,

Za powrotem moim spadroży
 inalarstem tu na stole moim tak
 wielky pake robot iem nie miał czasu
 odpisać Ci na Twój list poprzedni.
 Mogłeś jednak przećwiczać iem naj-
 sympatycznij przyjął przedmioty w nim
 traktowane. Dziękuję Ci za list
 wkorajny; dzisiaj wieczorną porządką
 odpowiem nam argumentem na jaki
 się być może zdobyć. —

Postaram się o kilka prenumerato-
 rów na pismo Duchyńskię. Powie-
 mi, jaka będzie jego materia.

Zatrzymaj mi dwa bilety loteryj;
 St Paul; spodziewam się iż między nami
 jest jeden wygrywający. Pod tym wa-
 runkiem proponuję lwią butaty
 bardzo do neury; a jak się rzęci, to iij
 prorokiem ostatecz. —

A M

Louis


A więc będzie miał przyjemności
usiłkai naszego Kochanego Sukatego;
ucatuj go za mnie takie, i chowaj
na pola tak odległe i tak różne stu-
seni na tym gradole wychostrwa, nigdy
mi jednak nie wyszedł mi byś ni z głowy
ni z serca. Bo czer moja zapo-
mnie tego kogo iż kochato pracowito
i lubito od kicinostwa. - Piesca nie
doswolita nam iż sproskai, boi jak iż
sproskai se una, w utkwionu jak
kamicu drogowy, witalen podroinujen
ale sam na miejscu zostawaten. -
Nam nadzieja pracciz i wkrótce i
ja bede miał miła wstkon przygo-
mnie iż nanemu podroinujenem osobie
a moze nawet i namowic go aby swiekt
potubinowz franyz i w Naryllii wypanat
Litham Ci perdarnie

Przewozi

Piekna Marynia Mickiewiczowa
jest wiez jazy Pania Gorcicka. -
Nicht im Bog supromoji obrziz razem
jaky moiriz, mogli zastarci - suesliri. -

Marsaille, le 2 Decembre

553

1867

Attestation de Paris
1857
Compagnie des Chemins de Fer
DE
MÉDITERRANÉE
—
CONTROLE GÉNÉRAL

Kochany Leonardku

Uśmieję się kiedy Ci powiem
w stylu emigranckim iim cześć na
pierwszego (t. miesiąc) abym ci mógł
logicznie wyrazić pewnego wyrażenia
ostatniego mojego listu. Stowo to
logiki przesłam Ci tu w sataczeniu
pod forma biletu bankowego na sto
frankow. który Ci oferuje serdecznie
w celu ulżenia twójego ciężaru jakis
na siebie znak szałachetnym natoy
urniem. Bóg Ci zato wynagrodzi
jak to świat pusty powiada, a rachowa
oś uwadku twój rapas mądrości. —

I obmij zrobił, że najpięknie wotnu
wotrystych wspomnień myśl twój sta-
ryni, parter szałachet wśród utwoyde
powierzenia które nam już tyle pożądanie
dżiskuj Ci iis ni udziłit tego powierzenia
twoja relacja o symboliernym plumpudżu

Abel

który

który nie wątpię, wile musiał
być przyjęty i spożyty przez nas
dniewski. — Posam niez pogtarkato
ze Panna Rouquayrollet jest radowolniona
z Gabriellik. —

Z biletu ratrymas dzień frankon
za dwa losy o którym mi mówites, jeżeli
nieimi inacyj już nie rozporadit.

Co porabia nasz awatornik? —
mu to przerwanie bo wrócił z Ameryki
bez fortuny. — Jeżeli porucisz mi do
Paryża na mieszkanie, ~~pretendens~~ mi byłoby
realizować mi jakieś tatwe a godne za-
trudnienie.

Bywaj mi zdrowi Kochany
Leonardku; — liczę na mały wyskok
do Paryża koto nowego roku, a zanim
to nastąpi ~~szukam~~ ~~twoj~~ ~~serdecznie~~
Luz. Ostrawij

Chemin de Fer

DE

LYON A LA MÉDITERRANÉE

CONTROLE GÉNÉRAL

Marseille, le 25 Juin

Kochany Leonardie

Oto w rataurerii kwit Pans. P.
Garnot & Co Commissionnaire à
Marseille, rue Montgrand N. 43. na
fr 51. 25 które mi zapisałen z twojego
pożyczenia na konto sukcesorów George
Grant, de Kalle, ra herbata, którą także
posłał Komitowskiemu do Saloniki,
11^{te} stycznia zeszłego. -

Ojciec mój w tej sprawie pisał do
z powyższej jedyń zrobotem sądzę iż Kom-
missyoner zjawi się jam u mnie dla
odebrania tej summy.

Krew ta już wiec dzieś skończona;
a w dalnym ciągu negocjacyj handlowych
racysz mi w twój wielkiej
siłce i dęgow. -

Nie mam ci nic nowego dowiedzieć
poza wiadomości, w których wy także
opetywanie, wielkich tu upatow.

A M

Byłoj mi równ i dobrej unysta

Mit podawanie Białobran

Quj Duch

Strawny

[Faint, illegible handwriting]



[Small red mark]

Reçu pour compte de M^{rs} les Successeurs de Georges
Grant, de Malte, la somme de francs Cinquante
un & 25 c. pour le être envoyé à M^r Kopsilowsky à
Salonique par ordre de M^r Nedvetsky -

Marseille le 25 Juin 1898.

J. Gamot
Notaire

51.25



[Faint, illegible cursive handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible cursive handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



Chemin de Fer
DE
LYON A LA MÉDITERRANÉE

Marseille, le 27 Juin

CONTROLE GÉNÉRAL

Wojacy Leonardie

Twój kwiatek świętojanski
dopłynął do mojego strumyka;
w drodze spotkał się zapannie
z moim i miłe nie wstąpił, oba
poróżniali się. — Mam tego dowód,
bo po wyprawieniu mego
kwiatu sładurzy Granta odwróty
twój liść który mi tak miłe
o kwiatku moim. —

Czekam na Twoje. Powki —
wysłęcho sobie aby im ustąpię.
Rachuj na miłość.

Spiesz — i listkam
was Serdecznie

Otwój

Handwritten signature or name at the top of the page.

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or a list of notes, written in cursive script.





Marseille, le 28 Octobre 1858 559

Kochany Leonaroku,

"Zotwierz stocła a Pan Bog kule
nosi" powiadał nam wiarus kiedyś
marawiecki. Miałem się być u was,
ale oto jestem jeszcze na miejscu.
Stabosie Matki przewróciła Corce
wyjechać do szkoły na termin na-
znaczony (28.10); stanie ona wśród
trody szkolnej wnieśliż was; ale
co gorssa, ja jej towarzyszyć nie
możę. pomyślcie ja jej diadek Sza-
bulek. — Moje tu uwigranie
do wiejsza w tej chwili, wściele mię
martwi pod względem naszych zania-
now przesiedlenia kochanego B. które
miałem teraz uradzić za przybyciem
moim do Paryża. Powiad który mi
nie porwala stać ani na chwilkę się
oddalić jest w rzejście tu wszystkich
naszych Dyrektorów. Rzadko oni tu
przyjeżdżają, raz albo dwa razy narok,
w takim stanie nigdy nie wypadła mi
opowusa)

opuszczał mojego stanowiska, i nie
coś nigdy jeszcze dla moich interesów
nie wziął jednego dnia urlopu.

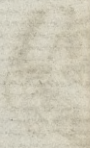
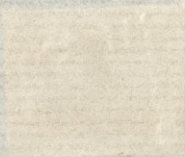
He powyższidic tych baron wytknął
nadzieję jednę do Paryża aby wprowadzić
w plan skoro naszego filozofa. —

Przez wiek jest tyłko spódnina o
dni kilka.

Jestem was serdecznie

Przemysław

Handwritten notes on the left edge, partially cut off.



Faint vertical handwriting or bleed-through from the reverse side of the page.

Monsieur Léonard Niedzwicki

Paris

n. b. Quai d'Orléans.



Marseille, le 20 Nov. 1858

Dla Obrotow.

Kochany Leonardku,

Przekamnie aby się nasz Kochany
Bukaty nie zmudził się czekając na
moje przybycie do Paryża, które się
odwlece aż do końca tego miesiąca,
żeby aby przyspieszyć jego tu przyjazd,
wrazie jeżeliby czekać nie chciał na
mnie, proszę tu pozwolenia na kolej
zieloną, jedno z Paryża do Lyonu a
drugie z Lyonu do Marsylii, za które
jeżeli gotów, może rzuć się w pierwszy
pociąg odjeżdżający i przybyć tu na
szanować. — Pozwolenia są ważne
tylko do końca miesiąca, a zatem nie
potrzebujecie opóźniać się. —

Wchodząc wczera, wiem że dwa te
papierki zielone nie są dostateczne dla
naszego wjazdu. Trzeba tam i innych
papierków; ja tu trzymam jeden z tych
na jego przybycie aby się nie troszczył

o mierności i reszcie na mierną pierwowzrost
a potem, jakem mówit, Pan Bóg da. —
Mówię o tych rzeczach, boimny i ciato i na
ziemi a zraz nie duhy w niebiosach. —
Trzeci przyniesie je odemnie bo i da
i duszy prosty a skromny co was krochaj.

Napisz mi Ticonadku kiedy pusi ty B.
w droge — Mich z sobą nie zabierawide
gramotów. Kufel spory to boryc — renty
potem sprowadziny, bojak wiele tlomocow
to mitrega i kowata w drodze. Nie śmieję ty
bo mnie zabije i ja lekam się aby nasz
Krzysz nie obiażył za namto prziaga
użycam swoich spozetów de, moim się
dowozamie i mówię o książkach. Tatem
kiedyś godny Jablonkię, który moie
i Bukaty iat co uniwersytetu warsaw-
skim, który ugle jedrit i uignat za
sobą certyfikaty roiny Kaniemi;
Poz mineralogiem. —

Jeiskam was obudwach
Aronz

CHEMINS DE FER

Paris à Lyon et à la Méditerranée.

Section Sud du réseau.

CONTROLE GÉNÉRAL.

Marseille, le 3 février 1859 562

Wochany Leonardku

Dla tego że do Ciebie
często nie pisujemy nie rozumiemy
żeś zapomniały, owszem, często, wra-
cając z pracy o Tobie mówimy, a widać
sprawiamy się że cię znajdujemy jakby
na klubach polskich. — Antoni
Sticnie mi się popisuje: pracuje
z ochotą i gustem, a nadewszystko
z dobrym umysłem, co jest wiele pra-
cowne; tego, wreszcie ponim^{się} sprawie-
watem i matryj być nie mogło; ona
on dobre potrzenie naszej dołi a
umie więcej niż ponim wymagają;
dlatego też skromny i nie ma pre-
tensy. jak owo co nie nie mają
a zdaje im się że wiele urzemi i
zdolni. Tei takich nikt nie
zadowolni. —

Na Twoje miłe powitawanie
nowego roku, odpowiadam poetyką
prostarkową, mij dury klóra
Ci podobnie, jak Twoje sławie
życzenia niesie Ci powtórka je
za każdym dniem aż do przyszłego
nowego roku.

Zacnem Zwierobawkiem
wyraz mojego prawnku

Scizkam Ci serdecznie

[Signature]

565

i
f
e
/

1870

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

1879

1880

1881

1882

1883

1884

1885

1886

1887

1888

1889

1890

1891

1892

1893

Marseille, le 17 février 1860

CHEMINS DE FER
DE
Paris à Lyon et à la Méditerranée.

Section sud du réseau.

CONTROLE GÉNÉRAL.

*odbiórny
H. O. O.
B. O. O.
B. O. O.*

Kochany Leonardku

Kredytu, widać, nie mam wredakcyj
Wiadomości polskich; zaprzestano mi
publcytki numerów, wzrusz bardzo powsta
bowo zapomniał przestał pernumeraty.

Zatacam tu bilet bankowy na sto
franków, z których świadczącia brycier
Tarkaw dała zapisemko a syndykat
wzyczy Panie Rouquayrol. Mój
w bardzo wzyczy jeżeli bryciera
miał czas to zrobić natychmiast, jutro,
w sobotę, bo podobno Gabriella po-
trzeba być kilka groszy na swe wydatki
bierze? —

Dziękuję Ci za ten skrzynki
których filozofia wcale nie wzbu-
wata. — Co za obrzyd, co za styl,
jaki idzie a to przed towaryshom
literackim! Osmiel się być mądrym

a matrym bediem jezeli znajdzisz
poklaskujacych; doukawa do stawienia
wszech - bedziemy mury. - Nie robie-
raja ich to tylko powiem ze gdyby
cos podobnego napisali kiedykolwiek byli
w naszym Synach toby Chruszowski
nas za drzwi wypchnal. Wystaw sobie
Boga wsm kawek Krakajany! Jez
Jaki smytny obraz jaki grom smak
skyla! Jez Jez

Jezkam ty srodzine

Strony

Bursaty prawnie i filozofij

CHEMINS DE FER

DE

Paris à Lyon et la Méditerranée.

Section Sud du réseau.

CONTRÔLE GÉNÉRAL.

Marseille, le 1 Avril 1860

565

Kochanuy Leonardus,

Od dawnia winiszam Ci uziyjne
podziękowanie za tomik Duchinińskiego.
Czytam go z uwielbieniem i mitotnia
bo niestety wytkrył prawd dziejów naszego
biednego narodu. Wielka jest w tym
wartość patriotyzmu Duchinińskiego, bo
te prawdy nieprzyjaciele nasi w fałsz
przebrzają. —

Nie do mnie należy tedy wydewać
o tym dziele; niech inni tytulowani krajomsi
o niem wyrokują, ja chcę tylko Ci powie-
ścić, bionaz podpióro porównanie jakies
mi ostatnie wazq zrobił, że nie jestem
tak wymyślny abym przagnął gruski
kiedy miż jabłkiem czotuję. Jajistom
takiego utworu się i w cebuli umiem
znalazć sobie gassace moje prawnianie.
Uwagi się wazij niż mawerai innych
mam usposobienie.

o cebuli nie jest metafore,

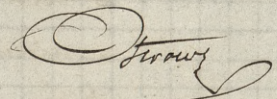
H. M.

Styku

ale istna niezwykłość. Kiedyś, pracą
i skwarem na polu zmegeony w dzień
liżowego upału, wśród skat spieronych
upału tropikalnym, padłem jak nieżywy
Nigdzie wokoło ani kropli nie było
wody dla ochłody. Włożono mi w usta
cibule, jadłem ją, i, system.

A widziałem się nie wyżyłszy! To
się ma do trzech skazówek. —

Jedną Ci nie przekonam o tem
to powiastka, to Ci przekonam wyży-
łszy niedługo oraliter a przekonac
będę miał przyjemność

si Ci, ferdecnie Kocham
Twój ludny druk 

CHEMINS DE FER

de
Paris à Lyon et à la Méditerranée.

Section Sud du réseau.

CONTRÔLE GÉNÉRAL.

Marseille, le 18 Juin 1862

567

Mój Kochany Leonardku,

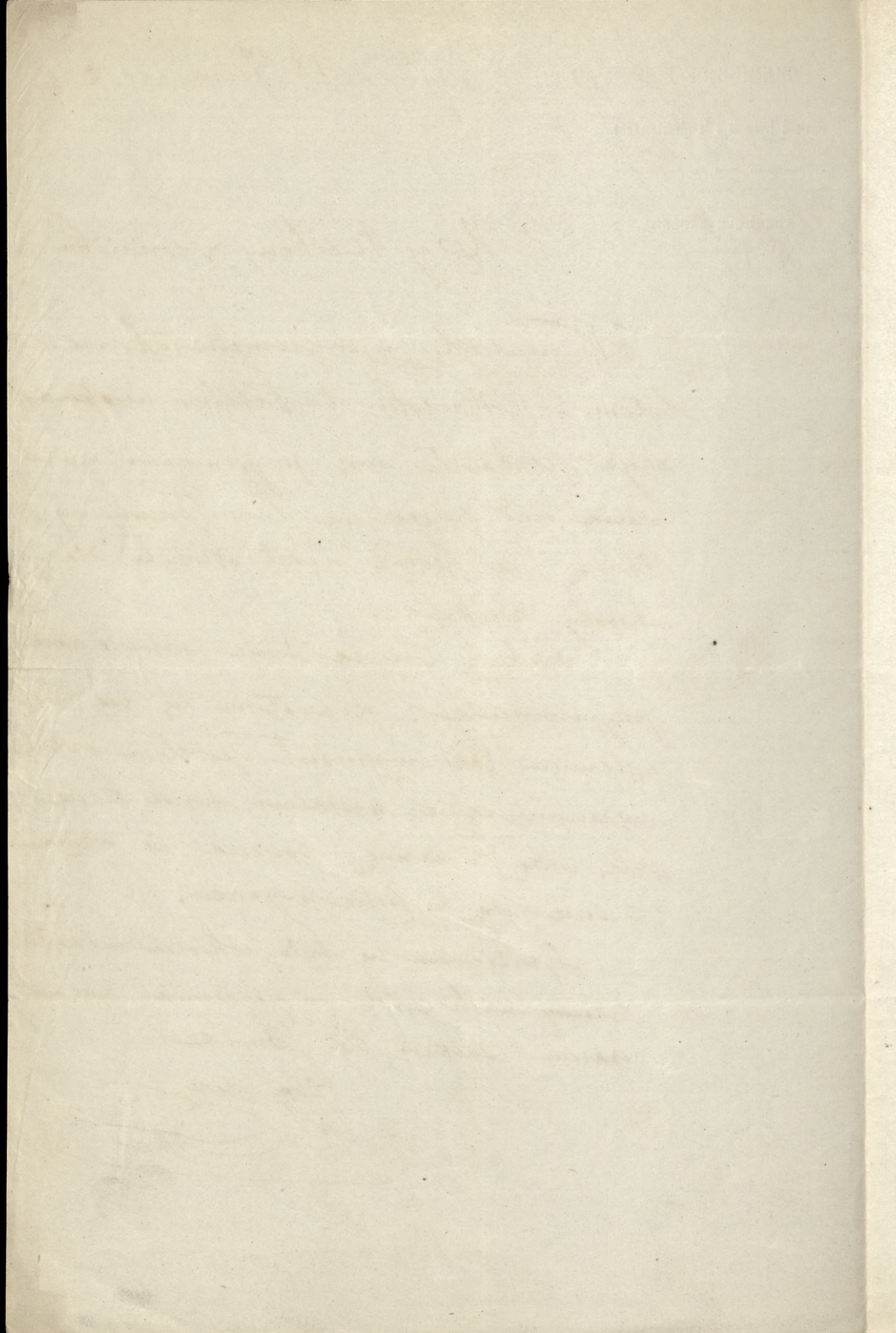
W niedzielę i w poniedziałek nie
byłem w Marsylii; ta fatalna nieobecność
moja pozbawiła mię przyjemności zw-
rania nad przejazdem Pani Generalowej.
Wnioskuję, że podróż nadal odbyła się
skoroby drucika. —

Drżę kują Ci za twoje dobre o mnie
zapamiętanie. Zawołam się też mię
z praniem twój wypuścić postym o mnie
wydanyu sadie wostatim swoim listie.
Ale wiem, że i onie porusza, że rozum
i serce idą u siebie w parze.

Spodziewam się być wkrótce w Paryżu,
bierzemy wtedy wiele do pogadania; tym —
czasem suskam cię jedzenie

Twój wierny

K. D. [Signature]



BK 2407

CHEMINS DE FER

Paris à Lyon et à la Méditerranée.

SECTION SUD DU RÉSEAU.

CONTROLE GÉNÉRAL.

Marseille, le 13 Janvier 1863. 569

Moi Kochany Leonardu,

A to już opuściam twoje biuro. —

A kiedy? — Jaka statkiem w sobotę
dais' wieczor do Ankany. — A gdzie się
Pan Bóg prowadzi? — do Rzymu. —
Do Rzymu na Ankany? — to droga austryacka,
pospolicity lud na Civita - Vecchia jedzie
do Rzymu.

Taka była rozmowa wczoraj między
mną a Bukacynszan, i projekt nie
mówiąc nawet bywał żółt i pisał na
Berdycerów. — Jeśli filozofia i mądrość ma
podobnie formować serca ludzkie byłyby
były dla radu ludzkiego aby być polasach.
A przecież nasz Kochany Bukacynszan powiada
sobie ciągle mądry że jest filozofia i mądrym
na co się zda mądrość kiedy jej w praktyce
życia socialnego wprowadzić nie umie.

Wanone Ci to, faccijo i kyma
z duszy i serca Ci Kochanego przesze
aby rok nowy 1863 i być nam bliżej
Twoj struk wieray

Strany

CHERRY ST. N.Y.

Faint, illegible text covering the majority of the page, appearing as ghosting or bleed-through from the reverse side.

570



Mon sieur Monsieur Richerwicki

à Paris

106 quai d'Orléans.

